

5) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542 If queries please specify customer and delivernote no.		Delivery note no 5534912		Page 1
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829	5) Supplier No. 0091024089	LNR UJ	Packb. LKZ Z abs Sov KZA	2) Receiver note
Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		17) Dispatch place chHub		6) Freight Free Unfrank Wagon Carrier		7) Delivery Fr.Gut Express Post
10) Your sign	11) Your Order No. 550004530501	Date 19.05.2021	15) additional data customer		21) Packing type 10 PAL	22) Dispatch sign 788881
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier	Destination 20321506		23) Total weight kg gross 1.119,5 net 636,0	26) Receipt/unload-point 14249
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL Control Unit; aTCU-2-9.		30) Quantity 640	40) Receiver notes Qty. (Is) +/- Notes	
27) Pos (28) Bosch-Order-No. 1 0260.001.060		Index 2NW	Partnumber customer 2510261401	KUEHN Quarta di via Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 FEB 2022 "Ricevuto con riserva d. verifica su qualità e quant."		
Rotation Receiver notes		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check



NFR34042

BVE13384

BFL

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any:

1-15 lovábbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

[illegible]

0877

CHUB/20221003035 3.példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)										
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/2024/2006 : RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA <i>PETROA MARINCEI</i>										
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)										
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220205			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer										
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Belgefügte Dokumente SAP-811026													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 72		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 72		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TÚRÉOR		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 8,144.000		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 8,144.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ 8,144.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvető, Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bármintve, freight paid, frei Bármintesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan		22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan CHUB Hatvan VAT: HU11672953 EORI: HU8000003018		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. J01/2024/2006 : RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		Az átvető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB36CYK		Rakomány Useful load Nutzlast AB97CYK									

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírando az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó külső saját felelősségére.